

# Rapport Annuel 2021/22



## LES AUXILIAIRES DE L'HÔPITAL D'OTTAWA

Pour faire une différence positive pour les patients de  
L'Hôpital d'Ottawa et l'ensemble de la communauté  
hospitalière.



The Ottawa  
Hospital  
Auxiliary

L'Hôpital  
d'Ottawa  
Auxiliaires



# Les Auxiliaires de L'Hôpital d'Ottawa (l'AHO)



## **Notre Mission**

Soutenir L'Hôpital d'Ottawa dans la prestation de soins de santé de classe mondiale à notre communauté grâce à des initiatives de collecte de fonds novatrices et en soutenant les services essentiels aux patients, l'acquisition d'équipements essentiels, et le financement de programmes d'éducation et de recherche.

## **Notre Vision**

Faire une différence positive pour les patients de L'Hôpital d'Ottawa et pour l'ensemble de la communauté hospitalière.

## **Nos priorités pour 2021/22**

- Bâtir un organisme solide, fusionné pour soutenir notre mission
- Identifier de nouveaux objectifs de collecte de fonds et de contribution pour l'hôpital
- Moderniser nos opérations de vente
- Renouveler notre relation avec la communauté de L'Hôpital d'Ottawa et faire connaître nos services et nos offres
- Mettre à jour notre stratégie de bénévolat et d'adhésion

# Qu'est-ce que l'AHO?

- Une société caritative à but non lucratif
- Les membres sont des bénévoles enregistrés de L'Hôpital d'Ottawa
- L'AHO est devenue une organisation qui effectue des collectes de fonds à l'hôpital pour répondre aux besoins de l'hôpital



L'Hôpital d'Ottawa compte un groupe incroyable de bénévoles, et bon nombre d'entre eux ont fait partie intégrante des auxiliaires qui ont soutenu L'Hôpital d'Ottawa au cours des dernières décennies en apportant leur soutien aux programmes en cours et aux initiatives de collecte de fonds et à l'exécution de divers aspects du fonctionnement des auxiliaires.

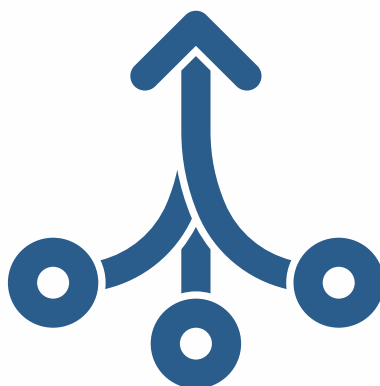
Dans le cadre de notre récente fusion, nous avons veillé à ce que tous les bénévoles aient la possibilité de devenir ou de demeurer membres de notre nouvelle organisation.

Au cours de l'année à venir, nous travaillerons fort pour faire accroître l'équipe de bénévoles des auxiliaires afin de pouvoir mettre en œuvre de nouvelles idées et innovations pour répondre aux besoins des patients dans un environnement hospitalier en évolution rapide. Nous pensons que de nombreuses opportunités intéressantes s'offrent à nous.

# L'histoire de notre fusion

**Les auxiliaires  
de L'Hôpital  
d'Ottawa**  
Est 2021

**Les auxiliaires du  
Campus Civic -  
L'Hôpital d'Ottawa**  
Est 1951



**Les auxiliaires  
du Campus  
Riverside**  
Est 1967

**Les Amis de  
L'Hôpital d'Ottawa  
Campus Général**  
Est 1898

Pendant plus de 50 ans, trois auxiliaires individuels partageaient un objectif commun : générer des fonds au sein de l'hôpital pour répondre aux besoins pratiques. Puis, en 2021, par nécessité, ils ont fusionné en une seule organisation, plus solide et plus efficace que jamais. Cette fusion a revigoré leur volonté de réagir, de répondre et de subvenir aux besoins de l'hôpital et de ses patients.

Au cours de la dernière décennie, ils ont fait don de plus de 13 000 000 \$ à l'hôpital pour l'achat d'équipement médical et pour les services de soutien aux patients tels que l'accès à des vêtements pour les patients dans le besoin ayant reçu leur congé, ainsi que des bourses d'études pour l'incroyable personnel infirmier de l'hôpital.

# Nous reconnaissons le leadership des membres du conseil d'administration des auxiliaires et du personnel de l'hôpital qui ont aidé à créer un auxiliaire fusionné.

## LES MEMBRES DES CONSEILS DES AUXILIAIRES

Les Amis  
de L'Hôpital d'Ottawa -  
Campus General

PETER CAIRNS  
JONATHAN CHAMOUN  
SUSAN DAUGHERTY  
JAMIE GHOSSEIN  
GILLES GUAY  
BRUNA GUTTMANN  
RAYMOND HURTUBISE  
TERRY LeBLANC  
HUA LEI  
DIANNE PAQUETTE  
JEAN PERLEY  
DAVID ROBB  
BETTY SHIELDS  
PHIL SMITH

Les auxiliaires du campus  
Civic - L'Hôpital d'Ottawa

JEFF DODGE  
ALLISON GRAHAM  
CATHERINE HIGGINS  
MELISSA LANIGAN  
JUDY LOGAN  
RICHARD McCOY  
PAUL MORISSET  
DONNA NEEDHAM  
BRENT VEEVERS

Les auxiliaires du  
campus Riverside

JOSEPHINE AU  
LENORE DELL  
DEBORAH KRYHURSUSAN  
SUSAN ASSISTORES MOLNAR  
WANDA MOLNAR  
MARY WILSON

## L'HÔPITAL D'OTTAWA

Cameron Love, Président - directeur général

Nathalie Cadieux, Vice-présidente exécutive et chef des Finances

Frederick Beauchemin, Directeur exécutif, développement des affaires

Heather McLean, Vice-présidente, opérations philanthropiques, Fondation de L'HO

# MEMBRES DU CONSEIL DE L'AHO 2021/22

---



**Catherine Higgs**  
Présidente



**Allison Graham**  
Ressources humaines



**Phil Smith**  
Vice-président et  
Comité d' Adhésion



**Lorne Blackman**  
Développement des affaires



**Betty Shields**  
Secrétaire corporatif



**Heather Dawson**  
Communication



**Laurie Cairns**  
Trésorière\*  
Rejoint 2022



**Wanda Molnar**  
Directrice et ancienne  
présidente



**Patrick Girard**  
Trésorier\*  
Démissionné 2021



**Susan Asitores Molnar**  
Secrétaire corporatif\*  
Démissionné 2021

---

**Fred Beauchemin**, observateur de L'Hôpital d'Ottawa

**Heather McLean**, observatrice pour la Fondation de L'Hôpital d'Ottawa



# Message du conseil d'administration de l'AHO

Notre première année fut remplie d'action lorsque nous avons lancé notre nouvelle organisation ! Ce fut également une année difficile : la pandémie a limité la circulation à l'hôpital, réduisant considérablement nos revenus, limitant l'accès aux bénévoles et imposant un fardeau sans précédent au personnel hospitalier. Mais nous avons déplacé nos réunions en ligne, nous avons gardé nos boutiques ouvertes et nous avons continué à fournir un soutien existant et nouveau aux patients et à la communauté hospitalière.

Nous avons conclu une nouvelle Entente de relation avec L'Hôpital d'Ottawa - la première depuis 2009 - pour guider notre collaboration dans les années à venir. Nous avons repris nos dons d'équipement médical à L'Hôpital d'Ottawa après une interruption de 3 ans. Notre nouvelle initiative avec Sprott School of Business - Université Carleton nous a donné accès à des étudiants talentueux dans la conception de notre stratégie de vente au détail en ligne et d'autres projets. Nous avons recruté de nouveaux membres du conseil d'administration de l'AHO qui ont des décennies d'expérience dans divers horizons et lancé une stratégie pour bâtir notre équipe de bénévoles. Nous avons pu offrir un soutien au personnel hospitalier et aux bénévoles pour les aider dans cet environnement difficile, et avons approfondi notre travail avec les services psychosociaux pour soutenir la santé mentale et d'autres patients vulnérables, y compris les personnes fragiles et âgées.

Notre conseil d'administration est uni dans son désir d'identifier et de répondre aux besoins des patients à l'hôpital - de faire une différence positive dans tout ce que nous faisons. Nous sommes impatients de travailler avec nos précieux partenaires pour bâtir sur les fondations que nous avons établies en 2021/22.

# MERCI

## À NOTRE PERSONNEL ET NOS BÉNÉVOLES DÉDIÉ A NOTRE MISSION

La pandémie s'est avérée être une période difficile pour tous, en particulier pour ceux qui travaillent dans les secteurs de la santé et du service à la clientèle. Le personnel et les bénévoles de l'atelier des auxiliaires de L'Hôpital d'Ottawa ont eu une perspective unique en travaillant au détail dans un hôpital pendant cette période.

Les membres de notre personnel sont le fondement de notre organisation, et ils doivent être félicités non seulement pour avoir relevé le défi de travailler dans un environnement difficile, mais aussi pour se présenter au travail chaque jour avec le sourire et une attitude positive. Leur gentillesse et leur empathie pour chaque client, personnel, patient ou visiteur, est ce qui rend l'expérience de magasinage mémorable.





# Impact sur le terrain



**LES AUXILIAIRES DE L'HÔPITAL DONNET 2,5 M\$ !**

Grâce aux fonds recueillis par le biais de différents programmes et services offerts par les Auxiliaires de L'Hôpital d'Ottawa, parmi lesquels les boutiques de cadeaux, plus de 13 millions de dollars ont été donnés ces 11 dernières années.

**Merci aux Auxiliaires de l'Hôpital!**  
Vous améliorez la vie de nos patients.

Photo prise avant la pandémie de COVID-19

 L'Hôpital d'Ottawa Auxiliaires |  The Ottawa Hospital Auxiliary

[fondationho.ca/Aux-LHO](https://fondationho.ca/Aux-LHO)

"Nous sommes passionnés par le fait d'être une organisation sur place - nous permettant d'être en mesure de réagir rapidement aux besoins de L'hôpital et des patients. C'est ce qui nous motive."

Catherine Higgens  
Présidente, Les Auxiliaires de  
L'Hôpital d'Ottawa

# NOTRE IMPACT

Entre 2011 et 2022, l'AHO et ses prédécesseurs ont apporté une contribution combinée de 13 millions de dollars, dont la plupart ont financé des équipements vitaux à la fine pointe de technologie pour les soins aux patients.

## GROS ÉQUIPEMENT CAPITAL

Financé l'achat d'IRM au campus Général, salle de traumatologie des urgences au campus Civic, Mobil Arm-C, nouveau moniteur cardiaque, etc.

### Bénéfices

Les patients avaient accès à de l'équipement vital qui n'était pas couvert par le budget de l'hôpital

## ÉQUIPEMENT GÉNÉRAL

Fourni des téléviseurs dans les salles d'attente, des horloges murales, des iPad et d'autres équipements de soutien aux patients.

### Bénéfices

Nous avons comblé les besoins des patients en améliorant les soins aux patients grâce à l'achat d'équipement non couvert par le budget de l'hôpital.

## HÔPITAL / SERVICES AUX PATIENTS

Nous bénévoles fournissons un soutien aux patients dans le besoin, accès aux vêtements d'urgence, par location de pompe d'allaitement, des trousseaux de layette pour nouvelle mère, les articles de toilette pour les patients en santé mentale, les cartes-cadeaux d'urgence pour l'épicerie des patients vulnérables à leur congé, etc.

### Bénéfices

Les patients dans le besoin ont reçu des programmes de soutien ciblés pour améliorer leur expérience à l'hôpital et leur permettre d'obtenir leur congé plus tôt.

## BOURSES ET RECHERCHE

Bourses annuelles sont décernées au personnel en soin infirmier.

### Bénéfices

Le personnel infirmier de L'Hôpital d'Ottawa a pu poursuivre sa formation, afin d'améliorer leur performance.

## Faits saillants de nos contributions 2021/22

- 2 500 000 \$ pour plus de 60 pièces d'équipement médical
- 44,600 \$ à des programmes qui répondent aux besoins des patients vulnérables
- 7,720 \$ pour soutenir pendant la pandémie les bénévoles de L'Hôpital d'Ottawa et le personnel du département de psychiatrie pour patients hospitalisés
- 7,500 \$ pour des bourses d'études pour les infirmières de L'Hôpital d'Ottawa

# NOTRE IMPACT



Malgré une année difficile, nous avons pu faire un don de 2,5 millions de dollars pour l'achat d'équipement médical indispensable aux campus Riverside, Civic et Général. L'Hôpital d'Ottawa a déjà utilisé plus de 90 % de ces fonds pour l'achat d'équipement et d'autres sont en cours.

# NOS PROGRAMMES DE SERVICES



## 01 Armoire à vêtements

Fournir des vêtements aux patients en situation de détresse afin de faciliter leur congé en temps opportun dans la dignité.

## 02 Programme de layettes et articles de toilette

Fournir des trousseaux aux mères de nouveau-nés qui ont besoin de soutien et des trousseaux de soins de base aux patients à l'hôpital qui manquent de soutien familial ou de moyens financiers.

## 03 Fonds Elianna Saidenberg pour les besoins urgents des patients

L'AHO apporte une contribution financière à la Fondation Elianna Saidenberg qui est administrée par les Services psychosociaux. Ce fonds soutient les patients vulnérables avec une gamme d'exigences compatissantes, les aidant à se rétablir et facilitant leur congé plus tôt. Cela répond aux besoins des patients tout en libérant des lits d'hôpitaux pour d'autres patients.

## 04 Équipement médical

Fournir un accès facile à l'équipement médical, tel que des ambulateurs, par le biais de la boutique auxiliaire pour faciliter la congé d'un patient, avec des tarifs spéciaux disponibles pour les patients dans le besoin en collaboration avec le département des services psychosociaux.

## 05 Bourses

Grâce à un processus de demande, le personnel infirmier est admissible à recevoir des bourses d'études pour poursuivre des études en sciences infirmières.



# COMMENT NOUS FAISONS UNE DIFFERENCE

## L'AHO A FAIT DON DE FONDS POUR UN NOUVEL ÉQUIPEMENT À LA FINE POINTE DE TECHNOLOGIE POUR LA CLINIQUE DE LARYNGOLOGIE ET DE LA VOIX

*"Je souffrais d'une corde vocale paralysée depuis 2015 et je n'avais plus de voix compréhensible. Pendant près d'un an, ma capacité à communiquer vocalement a entraîné une réduction de mes interactions avec ma famille, mes amis et mes connaissances et m'a fait beaucoup de frustration. J'ai reçu une augmentation du larynx par injection guidée laryngoscopique à L'Hôpital d'Ottawa. L'intervention a changé ma vie! J'ai repris une activité normale et je peux à nouveau communiquer efficacement avec les gens. Votre service est très apprécié.*

Madeleine P.

## L'AHO FINANCE ET ENTRETIENT UNE ARMOIRE À VÊTEMENTS SUR LES CAMPUS CIVIQUE ET GÉNÉRAL .

*« Avoir des ressources vestimentaires fournies par les auxiliaires est essentiel pour maintenir la dignité du patient, aide dans le cadre du processus de planification du congé et maintient le flux des patients à l'hôpital.... sans accès à cette armoire à vêtements, les patients pourraient devoir être renvoyés chez eux dans des blouses / pantalons / couvertures d'hôpital »*

Jette Haswell, travailleuse sociale, Services psychosociaux

## L'AHO A DONNÉ 25 000 \$ À UN FONDS POUR LES BESOINS URGENTS DES PATIENTS AFIN DE SOUTENIR LES PATIENTS LES PLUS VULNÉRABLES DE L'HÔPITAL.

*"Avec le soutien du Fonds pour les besoins urgents des patients, [notre patient] a obtenu la qualité de vie qu'il souhaitait réellement en pouvant rentrer chez lui. Nous avons économisé une année de séjour à l'hôpital et de ressources communautaires pour quelqu'un qui [autrement] ne pourrait pas rentrer chez soi."*

Josée Charlebois, Services psychosociaux (Psychologie, Travail social, Accompagnement spirituel)





# NOS BOUTIQUES



L'AHO exploite trois magasins de détail situés au rez-de-chaussée des campus Général et Civique de L'Hôpital d'Ottawa. Deux sont des magasins de style boutique proposant des vêtements et des articles-cadeaux uniques provenant de centaines de fournisseurs différents. Le troisième emplacement est un magasin centré sur le patient qui fournit des fournitures de dernière minute aux patients et aux visiteurs, notamment des appareils électroniques, des articles divers et des vêtements de nuit.

Nous offrons également une large gamme de fournitures médicales telles que des déambulateurs, des cannes et des équipements de sécurité pour salle de bain, éliminant ainsi le besoin pour les patients de se rendre à un autre endroit pour s'approvisionner après leur sortie.

Les achats dans ces endroits aident les patients, car les recettes sont utilisées pour acheter de l'équipement essentiel pour l'hôpital et pour financer des programmes destinés aux patients et des bourses de formation en soins infirmiers.





# MAGASINER ICI AIDE LES PATIENTS

*Photo prise avant la pandémie de COVID-19*

## LE SAVIEZ-VOUS?

Magasiner ici aide à acheter de l'équipement essentiel comme des appareils d'IRM, des moniteurs cardiaques et d'autres articles toujours populaires comme des iPads, des vêtements d'urgence et des tire-lait. Vos dollars aident même à financer une importante bourse en soins infirmiers.

Des clients comme vous nous ont aidés à donner

**PLUS DE  
13 M\$**

à l'Hôpital en un peu plus de 10 ans!

## MERCI

de faire une différence pour nos patients!



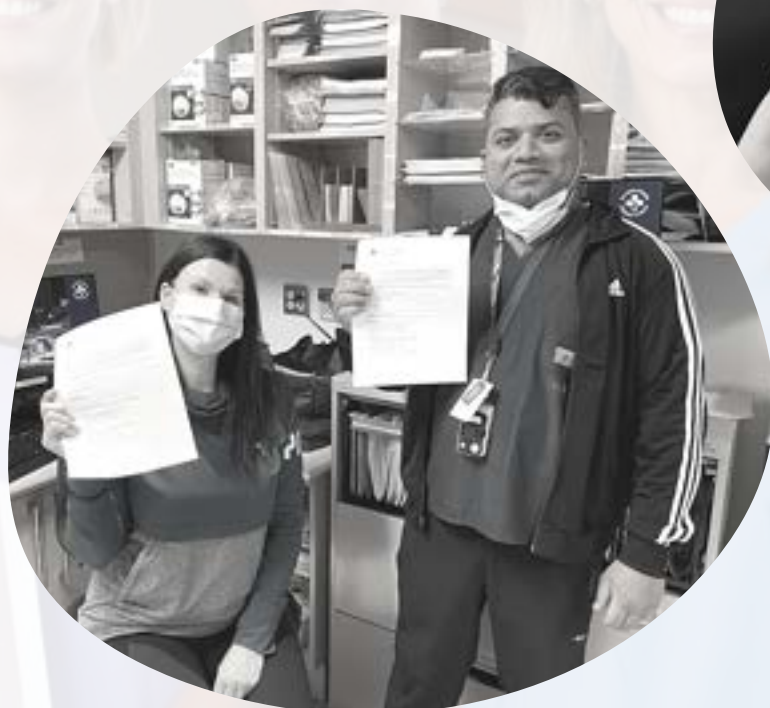
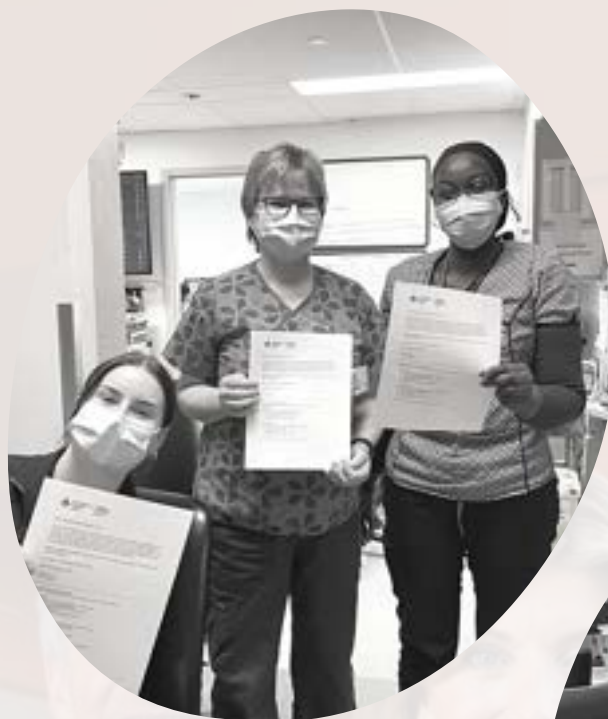
L'Hôpital  
d'Ottawa  
Auxiliaires

The Ottawa  
Hospital  
Auxiliary

[fondationho.ca/Aux-LHO](http://fondationho.ca/Aux-LHO)



# NOTRE IMPACT



Distribution des cartes UberEats aux  
personnel des services d'hospitalisation psychiatrique  
aux campus Civic et Général

# NOTRE IMPACT

**Bourse d'études Norma Bonk  
en sciences infirmières  
pour la formation continue**

**LÉA DALE**



**Bourse d'études Irene Brown  
en sciences infirmières  
pour la formation continue**

**CHERYL AUMONT**

# SUR QUOI NOUS TRAVAILLONS

## 01 Renforcer nos partenariats

Renforcer les relations existantes et établir de nouveaux partenariats au sein de la communauté hospitalière pour s'assurer que nos activités sont efficaces et pertinentes.

---

## 02 Faire connaître L'AHO

Élaborer et mettre en œuvre une stratégie pour faire connaître les activités et les bénéfices de l'AHO afin d'élargir nos atteintes.

---

## 03 Augmenter la viabilité financière

Augmenter notre base de revenus et accroître notre résilience, grâce à des objectifs financiers réalistes et une nouvelle stratégie de vente au détail qui inclut le commerce électronique.

---

## 04 Développer des nouveaux programmes et services

Répondre aux besoins des patients et de l'hôpital qui sont identifiés en collaboration avec la direction de l'hôpital, les directeurs cliniques et les travailleurs psychosociaux.

---

## 05 Assurer la gouvernance et planification de la relève

Élaborer et/ou réviser les politiques et règlements de l'AHO afin de refléter notre environnement actuel, y compris la planification de la relève pour les membres du conseil d'administration et le personnel.

---

## 06 Optimiser nos opérations et Ressources Humaines

Mettre en place une structure organisationnelle, des rôles et des responsabilités pour le personnel rémunéré, y compris des approches permettant d'utiliser pleinement nos bénévoles.

---

## 07 Faire grandir notre équipe de volontaires

Attirer des bénévoles compétents et innovateurs, y compris par l'intermédiaire des Services bénévoles de L'Hôpital d'Ottawa et de nouvelles sources de bénévoles, qui apportent une expérience et des compétences novatrices aux activités de l'AHO.

## 08 Faire participer nos membres

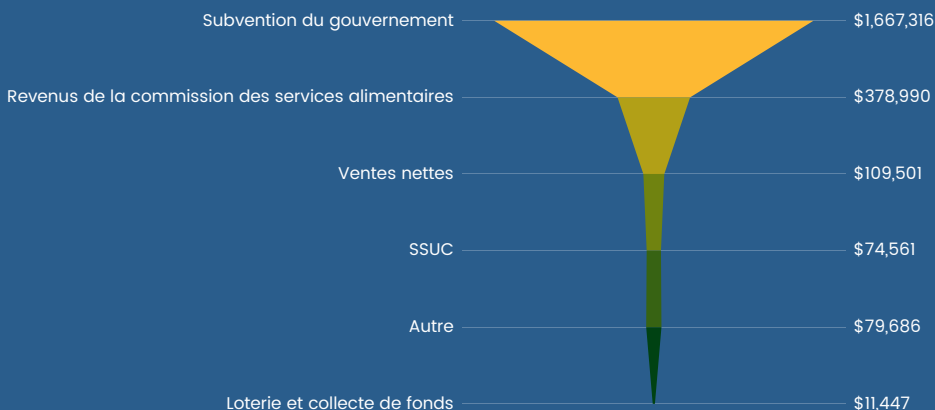
Établir des liens avec des membres nouveaux et renouvelés, afin de développer une adhésion active pour l'AHO qui fait avancer notre mission et notre vision.



# Faits saillants financiers

L'AUXILIAIRES DE L'HÔPITAL D'OTTAWA  
État de la situation financière\*  
Pour l'année terminée le 31 mars 2022

## REVENUS

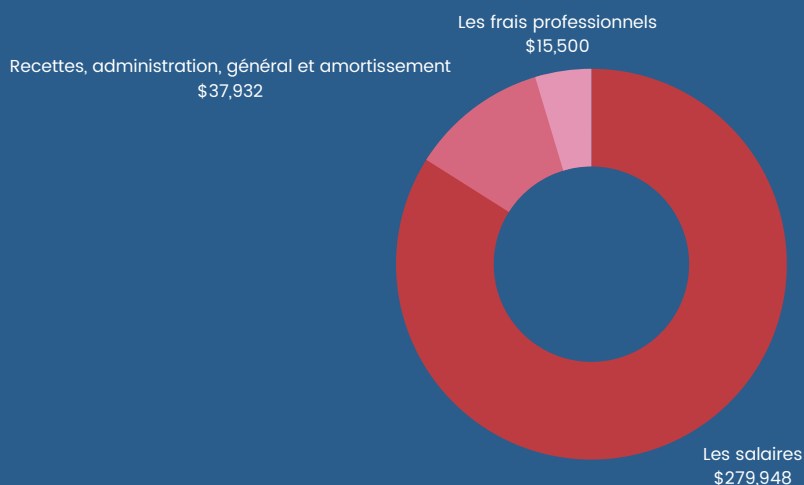


## CONTRIBUTIONS REÇUES

RIVERSIDE AUXILIAIRES

**\$453,445**

## DÉPENSES



## CONTRIBUTIONS PAYÉES

L'HÔPITAL D'OTTAWA

**\$2,574,874**

\*Veuillez noter que les détails de l'état de la situation financière sont disponibles sur demande à [tohauxiliary@gmail.com](mailto:tohauxiliary@gmail.com)

# Merci



📍 1053 Carling Avenue, Ottawa, Ontario, K1Y 4E9  
tohauxiliary@gmail.com



The Ottawa  
Hospital  
Auxiliary

L'Hôpital  
d'Ottawa  
Auxiliaires